



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 3 FÉVRIER 2020, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, FEBRUARY 3, 2020 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance de consultation publique tenue le 13 janvier 2020 à 19 h.
- 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance de consultation publique tenue le 13 janvier 2020 à 19 h 15.
- 3.3. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 13 janvier 2020 à 20 h.

- 3.1. Approval of the Minutes of the Public Consultation Sitting held on January 13, 2020 at 7 p.m.
- 3.2. Approval of the Minutes of the Public Consultation Sitting held on January 13, 2020 at 7:15 p.m.
- 3.3. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on January 13, 2020 at 8 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÈGLEMENTATION

5. BY-LAWS

- a) Avis de motion
- b) Dépôt d'un projet de règlement

- a) Notice of motion
- b) Tabling of a draft by-law

- 5.1. Règlement no EMP-2020-01 intitulé : Règlement décrétant la réhabilitation des infrastructures et l'exécution de divers travaux routiers et autorisant à ces fins un emprunt à long terme d'un montant de 7 000 000 \$.
- 5.2. Règlement no 2013-54-5 intitulé : Règlement modifiant le Règlement no 2013-54 concernant les nuisances afin d'ajouter des nuisances et de modifier les infractions et peines.
- 5.3. Règlement no 2013-57-1 intitulé : Règlement modifiant le Règlement no 2013-57 relatif au déneigement afin de modifier les infractions et peines.
- 5.4. Règlement no GEN-2020-52 intitulé : Règlement concernant le régime supplémentaire de retraite des employés de la Ville de Kirkland.

- 5.1. By-law No. EMP-2020-01 entitled: By-law ordering the reconstruction of infrastructures and the execution of various roadworks and authorizing for these purposes a long-term borrowing of \$7,000,000.
- 5.2. By-law No. 2013-54-5 entitled: By-law amending By-law No. 2013-54 relating to nuisances in order to add nuisances and modify the infractions and fines.
- 5.3. By-law No. 2013-57-1 entitled: By-law amending by-law No. 2013-57 concerning snow removal in order to modify the offences and fines.
- 5.4. By-law No. GEN-2020-52 entitled: By-law respecting the Supplementary Pension Plan for the employees of the Town of Kirkland.

Adoption

- 5.5. Règlement no GEN-2020-51-1 intitulé : Règlement modifiant le règlement no GEN-2020-51 sur la tarification de certains services municipaux afin de remplacer les annexes B et E.
- 5.6. Règlement no 2013-56-2 intitulé : Règlement modifiant le règlement no 2013-56 relatif aux animaux afin de permettre les chats et les chiens sur le sentier récréatif multifonctionnel situé sur la servitude d'Hydro-Québec.
- 5.7. Règlement no 2013-58-5 intitulé : Règlement modifiant le règlement no 2013-58 relatif aux parcs et places publiques afin de permettre les chats et les chiens sur le sentier récréatif multifonctionnel situé sur la servitude d'Hydro-Québec.
- 5.8. Règlement no 90-58-93 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de permettre les usages commerciaux de la classe B-2 dans la zone 206C pour y autoriser les magasins de type « dépanneur » comme usage accessoire à un poste d'essence (Esso situé coin boulevard Brunswick/ boulevard Saint-Charles).
- 5.9. Règlement no 90-58-94 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin d'ajouter des équipements et véhicules lourds à l'interdiction de remisage ou de stationnement.

6. CONTRATSDépenses additionnelles :

- 6.1. Appel d'offres COMM 2018-01 : Production et impression de publications municipales.

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Autorisation pour une demande de marge de crédit.
- 7.2. Maire suppléant - Nomination.
- 7.3. Union des municipalités du Québec : Renouvellement d'adhésion - 2020.
- 7.4. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2020.

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Agent de distribution - Équipements et matériel - Services administratifs - Statut d'employé régulier.

Adoption

- 5.5. By-law No. GEN-2020-51-1 entitled: By-law amending By-law No. GEN-2020-51 establishing tariffs for certain municipal services in order to replace schedules B and E.
- 5.6. By-law No. 2013-56-2 entitled: By-law amending By-law No. 2013-56 relating to animals in order to allow cats and dogs on the multifunctional recreation path located on the Hydro-Quebec servitude.
- 5.7. By-law No. 2013-58-5 entitled: By-law amending By-law No. 2013-58 concerning parks and public places in order to allow cats and dogs on the multifunctional recreation path located on the Hydro-Quebec servitude.
- 5.8. By-law No. 90-58-93 entitled: By-law amending zoning By-law No. 90-58 in order to authorize class B-2 commercial uses in zone 206C to permit convenience stores as an accessory use to gas bars (Esso located corner Brunswick boulevard / Saint-Charles boulevard).
- 5.9. By-law No. 90-58-94 entitled: By-law amending zoning By-law No. 90-58 to add heavy equipment and vehicles to the storage or parking prohibition.

6. CONTRACTSAdditional expenses:

- 6.1. Call for tenders COMM 2018-01: Production and printing of municipal publications

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Authorization for a line of credit application.
- 7.2. Acting Mayor - Appointment.
- 7.3. *Union des municipalités du Québec*: Renewal of membership - 2020.
- 7.4. Additional financial contribution to local community groups for the year 2020.

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Distribution Clerk - Equipment and material - Administrative Services - Regular employee status.

8.2. Contremaître - Bâtiments et éclairage publics - Service des travaux publics - Nomination.

8.2. Foreman - Public buildings and lighting - Public Works Department - Appointment.

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

9.1. Lot 2 461 236 du Cadastre du Québec : Zone 206C - 3562, boulevard Saint-Charles.

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Site planning and architectural integration

9.1. Lot 2 461 236 of the Cadastre of Quebec: Zone 206C - 3562 Saint-Charles Boulevard.

Dérogation mineure

9.2. 2019-05: Lot 1 994 169 Cadastre du Québec : Zone 143R - 9, rue Calais.

Minor exemption

9.2. 2019-05: Lot 1 994 169 Quebec Cadastre: Zone 143R - 9 Calais Street.

9.3. 2019-06: Lot 2 461 191 Cadastre du Québec : Zone 134R - 13, rue Curé-Trottier.

9.3. 2019-06: Lot 2 461 191 Quebec Cadastre: Zone 134R - 13 Curé-Trottier Street.

10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY COMMITTEE

11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

11. ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 30 janvier 2020.

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the Regular Sitting held on January 30, 2020.

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

14.1. Journées de la persévérance scolaire 2020 (JPS).

14.1. School Perseverance Days 2020 (SPD).

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES


16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING



M^c Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk

Le 31 janvier 2020/January 31, 2020